

## **Municipality of Morin-Heights**

### **PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

#### **MINUTES**

*In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.*

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Community Room, 567, Village, on Wednesday, April 9<sup>th</sup>, 2008 at which were present Councillors Mona Wood, Rita O'Donoughue, Gilles Coutu Owen Le Gallee, forming quorum under the chairmanship of Pro-Mayor, Timothy Watchorn.

The Director General, Yves Desmarais, is present.

Mayor Michel Plante and Councillor Claude P. Lemire are absent.

At 7:30 p.m., Pro-Mayor Timothy Watchorn states quorum and after a moment of silence, Council deliberates on the following dossiers.

#### **75.04.08 ADOPTION OF THE AGENDA**

---

It is proposed by Councillor Rita O'Donoughue  
And unanimously resolved:

That Council adopt the agenda as presented by the Director general.

#### **AGENDA**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 |   | Opening of the meeting in the community room at 567, chemin du Village                                 |
| 2 |   | <b>Adoption of the agenda</b>  |
| 3 |   | <b>ADMINISTRATION</b>  |
| 3 | 1 | Approval of the minutes  |
| 3 | 2 | <b>Finances</b>  |
| 3 | 2 | 1 Expense statement  |
| 3 | 2 | 2 Statement of revenues & expenses to March 31 <sup>st</sup> , 2008 and a quarterly comparative report |
| 3 | 2 | 3  |
| 3 | 3 | <b>Correspondence</b>  |
| 3 | 3 | 1 Letters – financial assistance – drinking water  |
| 3 | 3 | 2 Town of Rosemère – fundraising campaign  |
| 3 | 3 | 3 Quebec federation of municipalities - Les Fleurons du Québec   |
| 3 | 3 | 4 Leucan Laurentides – défi têtes rasées   |
| 3 | 3 | 5 Youth forum – membership request   |
| 3 | 3 | 6 Town of Châteauguay : invitation   |
| 3 | 3 | 7 Maison de la famille des Pays-d'en-Haut : Request for donation                                       |
| 3 | 3 | 8 Table hors foyer : financing program   |
| 3 | 3 | 9 Héma-Québec : Volunteer recognition program  |
| 3 | 3 | 10 Law column  |
| 3 | 3 | 11 CanWest : community prize   |
| 3 | 3 | 12 Soupe populaire : sugar shack   |
| 3 | 3 | 13 MRC des Pays-d'en-Haut : by-law – Management of residual wastes                                     |
| 3 | 3 | 14 Trinity Anglican church : sidewalks   |
| 3 | 3 | 15 Earth day   |
| 3 | 3 | 16 Royal Canadian Legion   |
| 3 | 3 | 17 Journée de la Culture   |
| 3 | 3 | 18 Condolances   |
| 3 | 3 | 19   |

## **Municipality of Morin-Heights**

3	3	20	
3	3	21	
3	4		<b>Personnel</b>
3	4	1	Ginette Charette
3	5		<b>Resolution</b>
3	5	1	Municipal court
3	5	2	Modification to resolution 47.03.07
3	5	3	Rue des Bouleaux dossier
3	5	4	New account : Parking Fund
3	6		<b>Regulations</b>
3	6	1	
4			<b>PUBLIC SECURITY</b>
4	1	1	Director's monthly report
4	2		<b>Personnel</b>
4	2	1	
4	3		<b>Resolution</b>
4	3	1	
4	4		<b>Regulations</b>
4	4	1	Adoption of by-law 440 regarding the purchase of vehicles
5			<b>PUBLIC WORKS</b>
5	1		Director's monthly report
5	2		<b>Personnel</b>
5	2	1	End of employment
5	2	2	Resignation
5	3		<b>Resolution</b>
5	3	1	Policy regarding building infrastructures
5	3	2	Sale of equipment
5	4		<b>Regulations</b>
5	4	1	
6			<b>ENVIRONMENT</b>
6	1		Director's monthly report
6	2		Personnel
6	3		<b>Resolution</b>
6	3	1	Payment – Ecocenter
6	3	2	Christieville dam
6	3	3	Call for tenders – Corbeil dam
6	3	4	
6	4		<b>Regulations</b>
6	4	1	Notice of motion – repairs to the Corbeil dam
7			<b>URBANISM AND LAND DEVELOPMENT PLANNING</b>
7	1		Director's monthly report
7	1	2	Minutes of the Planning advisory committee
7	2		<b>Personnel</b>
7	3		<b>Resolution</b>
7	3	1	Du Midi road
7	3	2	Minor derogation – 108, Sunset
7	3	3	Minor derogation – des Bouleaux road
7	3	4	Minor derogation – des Elfes road
7	3	5	PIIA – 723, village
7	4		<b>Regulations</b>
8			<b>RECREATION AND CULTURE</b>
			<b>COMMUNITY SERVICES</b>
8	1	1	Monthly report from the Director
8	1	2	Monthly report from the councillor delegated to community affairs
8	1	3	
8	3		<b>Personnel</b>
8	3	1	Hiring – Day camp Director
8	3	2	Hiring – Assistant director, cay camp
8	3	3	Hiring – cross-country ski
8	4		<b>Resolution</b>
8	4	1	

**Municipality of Morin-Heights**

8	4	2	Robillard Dossier
8	4	3	
9			New Business
9	1		Nomination
10			Question period
11			End of the meeting

**76.04.08**      **ADOPTION OF THE MINUTES**

---

The minutes of the regular meeting of March 12<sup>th</sup>, 2008 were given to members of Council, by the means of the electronic assembly file folder, saved on their portable computers.

Consequently, the Director General is exempt from reading them.

It is proposed by Councillor Rita O'Donoghue  
And unanimously resolved:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of March 12<sup>th</sup>, 2008.

**77.04.08**      **EXPENSE STATEMENT**

---

The lists of accounts payable and accounts paid during the month of March 2008 were given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351;

Council has studied the lists and:

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

	<b>Total</b>
<b>March 1<sup>st</sup> to 31<sup>st</sup>, 2008</b>	
Accounts to be paid	\$ 268,088.00
Accounts paid in advance	\$ 389,718.09
<b>Total purchases</b>	<b>\$ 657,806.09</b>
Direct bank payments for the previous month	\$ 21,364.09
<b>Total expenses</b>	<b>\$ 679,170.18</b>
Net salaries	\$ 74,946.93
<b><u>GRAND TOTAL</u></b>	<b>\$ 754,117.11</b>

## **Municipality of Morin-Heights**

The Mayor and the Director General are authorized to make the payments.

*Mr. Timothy Watchorn, employed by the company 9129-6558 Québec Inc. (David Riddell Excavation/Transport), refrained from participating in discussions and votes pertinent to this company's dossiers.*

---

### EXPENSES STATEMENT TO MARCH 31<sup>ST</sup>, 2008

---

The Director general presents Council, who acknowledges receipt of the statement of revenues and expenses to March 31<sup>st</sup>, 2008 as well as the comparative quarterly report as per Article 176.

---

### CORRESPONDENCE

---

The Director general reviews the correspondence for the month of March 2008. Council acknowledges receipt of the scanned mail, saved on the members' laptops in the Assembly folder. The Director general will follow up, if necessary.

---

#### **78.04.08 GINETTE CHARETTE**

---

Considering that Mrs. Ginette Charette, Director of Administrative Services has submitted a request to apply for a reduction of her working week to 4 days a week;

Considering that the Work Relation Committee has studied the request and recommends that Council accepts it;

It is proposed by Councillor Rita O'Donoghue  
And unanimously resolved :

That this Council authorize the change to Mrs Charette's work contract effective July 1<sup>st</sup>, 2008 to reflect the new 4-day week schedule.

That consequently, other working conditions be adjusted.

---

#### **79.04.08 MUNICIPAL COURT**

---

Considering the Municipality is a member of the Sainte-Adèle municipal court;

Considering the infringement notices issued by the Sûreté du Québec are treated by the Sainte-Adèle Municipal Court as per an agreement entered into with the MRC des Pays-d'en-Haut;

Considering the analysis of the financial dossier shows that the Municipality's net revenue is only 2% of the amount of the fines that are issued, 88% of the amount being paid to the municipal court, 7% in PST and 3% to the SAAQ;

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council ask the MRC des Pays-d'en-Haut to obtain a report with regards to services rendered by the municipal court.

## **Municipality of Morin-Heights**

That Council notify the MRC that costs paid to the municipal court with regards to the intermunicipal agreement should vary in accordance with the notices issued.

### **80.04.08      MODIFICATION TO RESOLUTION 47.03.07**

---

Considering there is a need to make a correction to resolution 47.03.07;

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That resolution 47.03.07 be modified to be read as follows:

### **47.03.07      CANCELLATION OF THE BALANCE ON CLOSED BORROWING BY-LAWS**

---

Whereas the Municipality has entirely fulfilled the objectives of by-laws 314, 315 and 353 and the permanent financing of costs was done as follows:

<b>Numéro de dossier</b>	<b>Numéro de règlement</b>	<b>Titre</b>	<b>Emprunt approuvé</b>	<b>Montant financé</b>	<b>Solde à annuler</b>
236367	314	Aqueduc route 329	850 000 \$	289 210 \$	560 790 \$
235420	315	Aqueduc Bastien Terrain Lot 45	45 000 \$	40 363 \$	4 637 \$
241133	353	Barrage Guenette	100 800 \$	97 393 \$	3 407 \$

Whereas with regards to the above by-laws, there are non-contracted balances on the loans approved by the Minister of municipal affairs and regions which cannot be used for other purposes;

Whereas a grant was applied to reduce the loan decreed by by-law 314;

Whereas consequently, there is a need to modify by-laws 314, 315 and 353;

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That the amount of the expense and the loan for by-law 315 be reduced from \$ 45,000 to \$ 40,363.

That the amount of the expense and the loan for by-law 353 be reduced from \$ 100,800 to \$ 97,393.

That the amount of the loan for by-law 314 be reduced from \$ 850,000 to \$ 289,210.

That Council confirm that the subsidy in the amount of \$ 505,682.02 obtained through the Quebec Infrastructure program was applied to reduce the loan decreed by by-law 314.

That copy of this resolution be forwarded to the Minister of municipal affairs and regions.

## ***Municipality of Morin-Heights***

### **81.04.08 RUE DES BOULEAUX DOSSIER**

---

Considering Mr. Gilles Beauregard submitted an offer to purchase for the portion of the projected road located on part of lot 36 in the amount of \$2 500;

Considering the buyer's objective is to merge this part of lot to his existing lot: 36-4 in order to have frontage on a road.

Considering the buyer was advised that for such parcelling project, a minor derogation request has to be submitted;

Considering the average price of a transaction in that area is 46¢ a square foot;

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council offer to sell part of lot 36, a projected road of an area of ±15 856 square feet for 7 294 \$ plus taxes.

That the inherent fees to the transaction (surveying- parcelling, notary and publication fees) be the responsibility of the buyer.

That the Mayor and the Director General be authorized to sign for and in the name of the municipality.

### **82.04.08 ACCOUNT – PARKING FUND**

---

Considering that managing the parking fund requires a distinct bank account at Caisse populaire;

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council authorize the opening of a new account at Caisse Populaire Desjardins in Saint-Sauveur;

That the signing officers of the account be the Mayor, Michel Plante, the pro-Mayor, Owen LeGallee, the Director General, Yves Desmarais, as well as Ginette Charette, the assistant-secretary-treasurer.

### **MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, FIRE DEPARTMENT**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of March 2008 from the Director of the fire department as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351 and the list of work to be done.

Presentation of the document distributed to property owners in areas at risk of flooding.

***Municipality of Morin-Heights***

**83.04.08      ADOPTION OF BY-LAW 440 REGARDING THE  
PURCHASE OF VEHICLES**

---

Council members renounce to the reading of By-law 440 and the Director general gives a summary.

It is proposed by Councillor Owen LeGallee  
And unanimously resolved:

That Council adopt by-law 440 as follows:

**BY-LAW 440  
WHICH DECREE THE PURCHASE OF VEHICLES AND EQUIPMENT  
FOR THE FIRE AND PUBLIC WORKS DEPARTMENTS AND A LOAN  
FOR THIS PURPOSE**

WHEREAS the Municipality has to renew its rolling equipment;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Timothy Watchorn with the exemption of its reading at the regular meeting of March 12<sup>th</sup>, 2008;

THAT IT BE STATUED AND ORDAINED BY THE PRESENT BY-LAW PURSUANT TO THE APPROVAL REQUIRED BY LAW, AS FOLLOWS:

**ARTICLE 1**

Council is authorized to purchase a reservoir truck and its equipment for the Fire Department and a snow removal truck for the Public works department for a total amount of \$ 512,000 including incidental costs, as shown on the preliminary estimates prepared by the Department Directors dated March 5<sup>th</sup>, 2008 which is attached herewith as Annex "A".

**ARTICLE 2**

In order to provide for the expenses stipulated by this by-law, Council is authorized to borrow an amount of \$ 512,000 over a period of 10 years.

**ARTICLE 3**

If any of the appropriations of the present by-law is more than the expense which is made pertaining to the appropriation, the surplus may be used to pay for other expenses decreed by the present by-law for which the estimate is proved to be insufficient.

**ARTICLE 4**

Council allocates to the reduction of the loan decreed by the present by-law, any financial assistance or grant which could be paid by the Quebec Government for the payment of part of or the entire decreed expense.

**ARTICLE 5**

To provide for expenses relatively committed to interests and to the reimbursement of in capital of annual due dates of the loan, it is levied by the present by-law, and will be deducted annually, during the term of the loan, from each property owner of the taxable property, built or not, located on its territory, a special aqueduct tax at a sufficient rate as per the value as it appears in the valuation role in effect each year.

**Municipality of Morin-Heights**

**ARTICLE 6**

The present by-law enters into effect in accordance with the Law.

\_\_\_\_\_  
Timothy Watchorn  
Pro-Mayor

\_\_\_\_\_  
Yves Desmarais  
Director general  
Secretary-treasurer

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,  
PUBLIC WORKS**

---

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the monthly report from the Director of Public Works department for the month of March 2008 as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

**84.04.08      TERMINATION OF EMPLOYMENT**

---

Considering an agreement was entered into for the termination of employment between Mr. Paul Mercier, the SCFP Union and the Municipality;

It is proposed by Councillor Owen LeGallee  
And unanimously resolved:

That Council ratify the agreement signed by the Mayor and the Director general which is attached herewith.

**85.04.08      TERMINATION OF EMPLOYMENT**

---

Considering that Mr. Sylvain Allard has handed out his resignation as Public Works foreman;

It is proposed by Councillor Owen LeGallee  
And unanimously resolved:

That Council acknowledges, regretfully Mr. Allard's decision;

That Council wish to thank Mr. Allard for his excellent work and his contribution to the improvement of the Public Works Department.



## ***Municipality of Morin-Heights***

### **86.04.08 POLICY REGARDING THE CONSTRUCTION OF INFRASTRUCTURES**

---

Considering that the Policy regarding the construction of infrastructures must be updated;

It is proposed by Councillor Owen LeGallee  
And unanimously resolved:

That this Council adopt the policy regarding the construction of infrastructures hereby annexed and dated April 9<sup>th</sup>, 2008.

That this policy legally cancel all dispositions previously adopted as well as the policy regarding driveways.

### **87.04.08 SALE OF EQUIPMENT**

---

Considering the offer received by the Municipality from Mr. Marcel Poissant for the purchase of the John Deere tractor 1989 and its equipment;

Considering the offer is realistic;

It is proposed by Councillor Owen LeGallee  
And unanimously resolved:

Que ce Conseil accepte l'offre et vend à Monsieur Marcel Poissant le tracteur Jonh Deere, model 855, 1989, serial # M00855D630377, plate # FC67185 with equipment for \$ 5,000.

That the Director General be authorized to sign the transfer papers.

### **MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, ENVIRONMENT**

---

The Director general presents to Council, who acknowledge receipt, the monthly report from the Director & Environment Inspector as well as the weekly water flow report for the month of March 2008 as well as the list of expenses authorized during the month, as per the delegation of competency, by-law 351.

### **88.04.08 PAYMENT ECOCENTER**

---

Considering that as per the intermunicipal agreement regarding the EcoCenter entered into between the Municipality of Piedmont, Morin-Heights and the Town of Saint-Sauveur, the construction of the infrastructure is proportionately paid for by the three municipalities;

Considering the construction costs in the amount of \$ 531,696.82 and that the portion to be paid for by the Municipality is 21.44 %, specifically the amount of \$ 113,995.80;

Considering Council would like to allocate this amount from the available surplus;

## **Municipality of Morin-Heights**

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council authorize the payment in the amount of \$ 113,995.80 to the Town of Saint-Sauveur for the construction of the Ecocenter and allocate said amount from the non-affected surplus.

### **89.04.08 CHRISTIEVILLE DAM**

---

Considering that Mr. Gilles Taché, engineering consultant has submitted Plans and estimates for the reconstruction of the Christieville dam, en date de Mars 2008;

It is proposed by Councillor Rita O'Donoughue  
And unanimously resolved:

That this Council authorize Gilles Taché & associates, engineering consultants to submit the dossier to the Ministère du Développement Durable et de l'Environnement to obtain the Authorization certificate.

That this Council authorize the Director General consequently proceed to call for tenders.

### **90.04.08 CALL FOR TENDERS – LAC CORBEIL DAM**

---

Considering the Administration has called for tenders by invitation for the repair of Lac Corbeil dam;

Considering the following companies were invited :

Pronex Excavations Inc.
David Riddell Excavation/transport inc.
Les Dalles Parko Inc.
Construction Premium Inc.
Gelco Construction
Construction Stewart

Considering the Municipality has received the following offers :

Tenderer	Price
Gelco Construction	55 365,19 \$

It is proposed by Councillor Owen LeGallee  
And unanimously resolved :

That Council retain the lowest bidder in conformity Gelco Construction at the price of \$55 365,19 subject to the approval of by-law 441.

That the Director general be authorized to sign the contract and to make the relevant payments once By-law 441 is approved.

***Municipality of Morin-Heights***

**A.M. 03.04.08 NOTICE OF MOTION – REPAIRS TO THE  
CORBEIL DAM**

---

Notice of motion is given by Councillor Owen LeGallee that a by-law decreeing the purchase and the reconstruction for of the Lac Corbeil dam and a loan for this purpose in the amount of \$ 87 000 paid for by the property owners of this area will be presented at a future Council meeting.

The draft by-law having been given to Council, the Director general is exempt from reading it.

**MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR,  
URBANISM**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report from the Director for the month of March 2008 as well as the list of expenses authorised during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

**91.04.08 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY  
COMMITTEE MEETING**

---

The Director general presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of February 12th, 2008;

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council accept the minutes of the meeting of February 12<sup>th</sup>, 2008  
and makes the pertinent recommendations.

**92.04.08 DU MIDI ROAD**

---

Considering the road located on lots number 31A-39, 32B-1, 32-C-1, P-33B, Range 1 was transferred to the Municipality;

Considering the road's layout is the continuity of du Midi road;

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That the street located on said lots be named du Midi road.

## ***Municipality of Morin-Heights***

### **93.04.08**                      **MINOR DEROGATION – 108, SUNSET**

---

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:54 p.m.;
- The president of the assembly reads the proposal and explains the request;
- The president of the assembly invites anyone interested, duly called to this meeting by public notice dated March 26<sup>th</sup>, 2008 to be heard in this dossier;

Council proceeds with the adoption of the following resolution:

Considering Council has received a request for a minor derogation aimed at modifying two provisions of Zoning by-law 416 in order to legalize the location of an existing building and an in ground pool for the property located on lot 38A-115, Range 2;

Considering the request is aimed at the property located at 108, Sunset, within zone 36;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the derogation by resolution 09.03.08;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council grant the minor derogation as presented by the requestor, specifically, to reduce from 7.5 meters (6.1 meters at the time of construction in 1967) to 4.26 meters the front set-back for the existing building and to reduce the minimum distance between a pool and a building from 2.0 meters to 1.3 meters for the property located at 108, Sunset, as shown on the plan attached to the certificate of location prepared by Jean Blondin, land surveyor, minutes 35371.

### **94.04.08**                      **MINOR DEROGATION – RUE DES BOULEAUX**

---

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:57 p.m.;
- The president of the assembly reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated March 26<sup>th</sup>, 2008 to be heard in this dossier.

Council proceeds with the adoption of the following resolution:

## **Municipality of Morin-Heights**

Considering Council has received an application for a minor derogation requesting the modification of two provisions of Parcelling by-law 417 in order to reduce the minimum frontage for the vacant lot located on parts of lot 36, Range 4 and lot 36, Range 5;

Considering the request regarding the vacant lot located on des Bouleaux Road, within zone 32;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the derogation by resolution 10.03.08;

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council grant the minor derogation as presented by the applicant, specifically, to reduce from 25 meters to 12.24 meters the minimum frontage on the road for the vacant lot on des Bouleaux road, as shown on the property plan prepared by Lucien Corbeil, land surveyor, minutes 7140.

### **95.04.08 MINOR DEROGATION – DES ELFES ROAD**

---

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:58 p.m.;
- The president of the assembly reads the proposal and explains the requested derogation.
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated March 26<sup>th</sup>, 2008 to be heard in this dossier.

Council proceeds with the adoption of the following resolution:

Considering Council has received a request for minor derogation aimed at modifying two provisions of Zoning by-law 416 in order to build a building in a panoramic sector for the vacant lot located on part of lot 30-62, Range 2;

Considering the request is aimed at the vacant lot located on des Elfes road, within zone 7;

Considering this request was studied by the Planning Advisory committee who recommend to Council the approval of the derogation by resolution 12.03.08;

## **Municipality of Morin-Heights**

Considering that according the Urbanism and development Act, those interested were invited by public notice to be heard at this consultation;

Consequently,

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council grant the minor derogation as presented by the applicant, specifically, to reduce from 15 meters to 0 meter the set-back required from the edge of a slope greater than 30%, for the vacant lot on des Elfes road, as per certain conditions, as shown on the property plan prepared by Richard Barry, land surveyor, minutes 4003.

### **96.04.08 PIIA – 723, VILLAGE**

---

Considering the Urbanism Department has received a permit request for a permit to improve of the front of the Couche-Tard convenience store located at 723, Village road, within zone 45;

Considering this property is submitted to the Site Planning and Architectural Integration Program;

Considering this request was studied by the Planning Advisory Committee and that the Committee is favourable to the application submitted by resolution 11.03.08 under the prescribed conditions;

It is proposed by Councillor Gilles Coutu  
And unanimously resolved:

That Council recognize the Planning Advisory Committee's recommendations and authorize the Building inspector to issue the construction permit as per certain conditions for the building located at 723, Village road as per the description of the work and recommendations presented to the Committee.

### **MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, RECREATION AND CULTURE**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report from the Director for the month of March 2008 as well as the list of expenses authorised during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

### **MONTHLY REPORT FROM THE COUNCILLOR RESPONSIBLE FOR COMMUNITY AFFAIRS**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly list of activities and related documents from Mrs. Rita O'Donoghue, Councillor responsible for community services for the month of March 2008.

## ***Municipality of Morin-Heights***

### **97.04.08      HIRING – DAY CAMP**

---

Considering that the municipality must hire a Day camp Director and a head councillor for the Day camp;

Considering the Recreation and Culture Director's recommendation dated March 28, 2008;

Considering that credits required for that expense have been forecasted in the budget.

It is proposed by Councillor Mona Wood  
And unanimously resolved:

That Council hires Cassandra Clarke as the Day-Camp Director for the summer time at \$12/hour and Catherine Maillé for the Head-Councillor for the summer day camp at the salary of \$10,50/hour.

### **98.04.08      HIRING – POLICIES**

---

Considering that tasks regarding the Family and Seniors policy project must be carried out;

Considering that new activities will be added to the Fall calendar;

Considering that Catherine Maillé has completed her internship at the Municipality;

Considering the Recreation and Culture Director's recommendation dated March 28<sup>th</sup>, 2008;

It is proposed by Councillor Mona Wood  
And unanimously resolved:

That Mrs. Catherine Maillé be hired for an 18-week period at \$12 per hour.

### **99.04.08      HIRING – CROSS-COUNTRY SKI**

---

Considering an additional person had to be added to maintain the cross-country network at the end of March;

Considering the Director, Recreation and culture's report dated March 28, 2008;

It is proposed by Councillor Mona Wood  
And unanimously resolved:

That Council ratifies the administration's decision to hire Mr. Tim Moore to maintain the Cross-country ski network at 15\$/hour for a period of approximately 33 hours.

***Municipality of Morin-Heights***

**100.04.08**    ROBILLARD DOSSIER

---

The Director General submits to Council who acknowledges receipt of, the latest correspondence between Me Willard M.C. Steeves, representative of Mrs. Robillard in the dossier to acquire lot 36-2 Range 5.

**QUESTION PERIOD**

---

Council answers questions asked by the public.

**101.04.08**    END OF THE MEETING

---

It is proposed by Councillor Rita O'Donoughue, it is 8:14 p.m.

That this meeting be adjourned to Wednesday, April 30, 2008 at 7:30 p.m.

---

Timothy Watchorn  
Pro-Mayor

---

Yves Desmarais  
Director General /  
Secretary-treasurer

Ten people attended the meeting.